

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais
ORLEN OIL TRAF O EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 1 iš 10

1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS/MIŠINIO IR BENDROVĖS/ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS

1.1. Produkto identifikatorius

Komeracinis pavadinimas: **ORLEN OIL TRAF O EN**

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatytos paskirtys: Izoliacinė alyva.

Nerekomenduojamos paskirtys: kitos nerekomenduojamos paskirtys.

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas: **ORLEN OIL Sp. z o.o.**

Adresas: PL-31-323 Kraków (Krokuva), ul. Opolska 114

Telefonas/faksas: +48 12 66 555 00 / +48 12 66 555 01

Informacija kokybės klausimais: telefonas +48 13 43 84 415

Elektroninio pašto adresas: msds@orlenoil.pl

1.4. Pagalbos telefono numeris

+48 13 43 84 415 (nuo pirmadienio iki penktadienio darbo valandomis: 7.00 – 15.00 val.)

Skubiais atvejais 112 (bendrasis pagalbos telefonas), 998 (ugniagesių tarnyba), 999 (greitoji medicinos pagalba)

2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI

2.1. Medžiagos arba mišinio klasifikavimas

	Klasifikavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (KŽP):
Pavojai dėl fizikinių ir cheminių savybių:	Neklasifikuota
žmonėms:	Įkvėpimo pavojus: Asp. Tox. 1 (H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį).
aplinkai:	Neklasifikuota

2.2. Ženklavimo elementai



Piktograma: GHS08

Įspėjamasis užrašas: **Pavojingumas**

Frazės, nurodančios pavojaus pobūdį:

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Atsargumo frazės:

P301+P310 PRARIJUS: Nedelsiant susisiekti su APSINUODIJIMŲ CENTRU arba su gydytoju.

P331 Neskatinėti vėmimo.

P405 Laikyti užrakintą.

P501 Turinį/talpyklą šalinimui perduoti reikiamus įgaliojimus turėnčioms įmonėms.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAFO EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 2 iš 10

2.3. Kiti pavojai

Produktas neatitinka kriterijų, taikomų PBT arba vPvB pagal REACH reglamento XIII priedą. Degus aukštos užsiliepsnojimo temperatūros produktas.

3 SKIRSNIS. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

3.1. Medžiagos – netaikoma

3.2. Mišinys – baziųjų alyvų mišinys Pavojingos sudedamosios dalys, jų koncentracijų mišinyje intervalai:

Medžiagos pavadinimas/ REACH registracijos Nr.	EB Nr./ CAS Nr.	Indekso Nr.	% svorio	Klasifikacija pagal 1272/2008 (KŽP)
lengvieji nafteniniai distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta), Nr.:	265-156-6/ 64742-53-6	649-466-00-2	60-80	Asp. Tox. 1 ; H304
REACH Nr.: 01-2119480375-34				
lengvieji parafinų distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta):	265-158-7: 64742-55-8	649-468-00-3	20-40	Asp. Tox. 1 ; H304
REACH Nr.: 01-2119487077-29				
tepamosios alyvos (nafta), hidrinti angliavandeniliai C20-50, neutrali bazinė alyva	276-738-4/ 72623-87-1	649-438-00-5	0-30	Asp. Tox. 1 ; H304
REACH Nr.: 01-2119474889-13				
tepamosios alyvos (nafta), hidrinti angliavandeniliai C15-30, neutrali bazinė alyva	276-737-9/ 72623-86-0	649-482-00-X	0-30	Asp. Tox. 1 ; H304
REACH Nr.: 01-2119474878-16				
lengvieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliu (nafta)	265-098-1/ 64741-97-5	649-458-00-9	0-5	Asp. Tox. 1 ; H304
REACH Nr.: 01-2119480374-36				
sunkieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliu (nafta)	265-097-6/ 64741-96-4	649-457-00-3	0-5	Asp. Tox. 1 ; H304
REACH Nr. 01- 2119483621-38				

Remiantis nota (pastaba) L medžiagos nėra klasifikuojamos kaip kancerogeninės. DMSO ekstrakto kiekis (pagal IP 346) < 3%.

4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Įkvėpus:

Pašalinti nukentėjusįjį (išvesti/išnešti) iš poveikio vietos į gryną orą; užtikrinti ramybę ir šilumą. Praradusį sąmonės paguldyti ant šono įtvirtintoje padėtyje, atpalaiduoti veržiančias drabužių dalis; kontroliuoti ir palaikyti kvėpavimo takų pralaidumą. Sutrikus kvėpavimui duoti deguonies, jeigu nekvėpuoja – atlikti dirbtinį kvėpavimą. Sąmonės praradimo, kvėpavimo sutrikimų arba išliekančios blogos savijautos atvejais nedelsiant pasirūpinti medicinine pagalba.

Patekus ant odos:

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAFO EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 3 iš 10

Nedelsiant nusivilkti/nusiauti užterštus/sumirkusius drabužius ir batus. Užterštą odą gerai nuplauti vandeniu su muilu arba švelniu detergentu, o paskui nuskalauti vandeniu. Jeigu atsiranda ir išlieka sudirginimo simptomai, pasikonsultuoti su gydytoju.

Patekus į akis:

Užterštas akis nedelsiant skalauti ištisine vandens srove, išimti kontaktinius lęšius (jeigu jie yra) ir toliau skalauti maždaug 15 minučių. Skalaujant laikyti vokus plačiai praplėstus ir judinti akių obuolius. Jeigu kyla ir išlieka negalavimų, pasikonsultuoti su gydytoju. PASTABA: Neskalausti pernelyg stipria vandens srove, kad nebūtų pažeista ragena.

Prarijus:

Nedelsiant pasirūpinti medicinine pagalba. NEskatinti vėmimo – pavojus įkvėpti į plaučius. Kilus natūraliam savaiminiam vėmimui laikyti nukentėjusį palinkusį į priekį. Sąmonės nepraradusiam žmogui galima duoti apie 200 ml skysto parafino. Sąmonės netekusiam žmogui nieko neduoti gerti arba valgyt.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Akių sudirginimas, ašarojimas, paraudimas. Odos paraudimas, išsausėjimas, sudirginimas ir riebalų netekimas. Kvėpavimo takų sudirginimas. Ilgalaikis arba dažnas poveikis gali sukelti galvos svaigimą, pykinimą ir pažeisti plaučius.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nesukelti vėmimo ir nieko neduoti sąmonę praradusiam asmeniui gerti arba valgyti. Parodyti pagalbą suteikiančiam medicinos personalui saugos duomenų lapą arba etiketę/pakuotę.

Nuorodos gydytojui: simptominis gydymas.

5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės: anglies dvideginis, gesinimo milteliai, putos, išsklaidytos vandens srovės arba vandens rūkas.

Netinkamos gesinimo priemonės: ištisinės vandens srovės. Degantis skystis gali pasklisti vandens paviršiuje.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro aplinkoje susidaro dūmai, kurių sudėtyje yra anglies oksidų ir kitų nenustatytų aukštesniųjų angliavandenilių terminio irimo produktų. Stengtis neįkvėpti gaisro aplinkoje išsiskiriančių produktų – jie gali kelti grėsmę sveikatai.

5.3. Informacija ugniagesiams

Veikti vadovaujantis procedūromis, taikomomis gesinant chemikalų – degių, vandenyje netirpių skysčių gaisrus. Didelį produktų kiekį apėmusio gaisro atveju pašalinti/evakuoti iš pavojingos teritorijos visus pašalinius asmenis; iškviešti gelbėtojus, ugniagesius. Gaisrą gesinant dalyvaujantys asmenys turi būti apmokyti, aprūpinti kvėpavimo aparatais su nepriklausomu oro tiekimu ir visa apsaugine apranga.

Uždaras talpas, kurias gali veikti ugnis arba aukšta temperatūra, aušinti išsklaidytomis vandens srovėmis iš saugaus atstumo, jeigu tai įmanoma ir saugiai pašalinti jas iš pavojingos teritorijos.

Neleisti gaisro gesinimo nuotėkoms patekti į kanalizaciją ir vandens telkinius. Susidariusias nuotėkas ir gaisro liekanas šalinti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis.

6 SKIRSNIS. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS (PRIEMONĖS MEDŽIAGAI NETYČIA IŠSISKYRUS Į APLINKĄ)

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Apriboti pašalinių asmenų prieigą prie avarijos teritorijos, kol bus baigti reikiami valymo darbai. Didelių medžiagos iškėjimų atveju izoliuoti pavojingą teritoriją. Užtikrinti, kad avariją ir jos pasekmes likviduotų tik apmokytas personalas.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAFO EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 4 iš 10

Saugotis akių, odos ir drabužių užteršimo. Neįkvėpti garų. Užtikrinti veiksmingą ventiliaciją. Naudoti individualios apsaugos priemonės – žiūrėti saugos duomenų lapo 8 skirsnį. PASTABA: Išsiliejus produktui paviršius gali tapti slidus.

6.2. Aplinkos apsaugos priemonės

Jeigu galima ir jeigu tai saugu, pašalinti arba apriboti produkto išsiskyrimą. Didelio ištekėjimo atveju apriboti apriboti išsiliejimo plitimą supilant teritorijoje pylimus. Neleisti produktui patekti į nuotėkų šulinius, vandenį ir dirvą. Pranešti reikiamos darbo saugos ir higienos, gelbėjimo ir aplinkosaugos tarnyboms bei administracijos institucijoms.

6.3. Metodai ir medžiagos, užkertančios kelią užterštumo plitimui ir šalinančios užterštumą (Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės)

Mažesnius išsiskyrusio skysčio kiekius absorbuoti neutralia sugeriančia medžiaga (pavyzdžiui, žeme, smėliu, vermikulitu, kvarcu, universaliais riškiais ir pan.), surinkti uždaromą, paženklinatą atliekų talpą. Surinktus didelius kiekius išsiskyrusio skysčio nusiurbti. Nukensminti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Taip pat atsižvelgti į saugos duomenų lapo 8 ir 13 skirsnius.

7 SKIRSNIS. MEDŽIAGŲ IR MIŠINIŲ TVARKYMAS IR SANDĖLIAVIMAS

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Apsinuodijimų prevencija: Neleisti susidaryti garų/rūko koncentracijoms, viršijančios nustatytas leistinas vertes darbo aplinkoje. Užtikrinti veiksmingą ventiliaciją. Saugotis akių, odos ir drabužių užteršimo. Vengti garų/rūko įkvėpimo. Nenaudojamas talpas laikyti sandariai uždarytas.

Laikytis pagrindinių higienos principų: darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti; kiekvieną kartą užbaigus/nutraukus darbą plauti rankas vandeniu. Nenaudoti užterštų drabužių; užterštus drabužius nedelsiant nusivilkti ir prieš pakartotinai apsivelkant išskalbti. Naudoti individualios apsaugos priemonės, vadovaujantis saugos duomenų lapo 8 skirsnyje pateikta informacija.

Gaisrų ir sprogamų prevencija: Nenaudoti atviros ugnies, nerūkyti, pašalinti kitus užsiliepsnojimo šaltinius.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant informaciją apie visus tarpusavio nesuderinamumus

Laikyti sandariai uždarytose, reikiamai paženklintose originaliose talpose, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, saugoti nuo tiesioginio saulės spindulių poveikio. Sandėlio teritorijoje laikytis draudimo rūkyti, naudoti atvirą ugnį ir kibirkščiuojančius įrankius. Laikyti atokiau nuo stiprių oksidatorių.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Izoliacinė alyva.

8 SKIRSNIS. POVEIKIO PREVENCIJA/ASMENS APSAUGA

8.1. Kontrolės parametrai

Daug rafinuotos mineralinės alyvos, išskyrus apdirbimo skysčius – įkvepiama frakcija NDS (DLK): 5 mg/m³, NDSC (DLMK): - mg/m³, NDSP (DLRK): -

2014 m. birželio 6 d. darbo ir socialinės politikos ministro įsakymas dėl kenksmingų sveikatai veiksnių darbo aplinkoje didžiausių leistinų koncentracijų (2014 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz. U.), poz. 817)

Produkto/sudedamosios dalies pavadinimas:	Tipas	Poveikis	Vertė	Populiacija	Sutrikimai
Lengvieji naftiniai distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta)	DNEL	Ilgalaikis Kvėpavimas	5,4 mg/m ³	Darbuotojai	Vietinis
Lengvieji parafinų distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta)	DNEL	Ilgalaikis Kvėpavimas	5,4 mg/m ³	Darbuotojai	Vietinis

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAF O EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 5 iš 10

Lengvieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliu (nafta)	DNEL	Ilgalaikis Kvėpavimas	5,4 mg/m ³	Darbuotojai	Vietinis
Sunkieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliu (nafta)	DNEL	Ilgalaikis Kvėpavimas	5,4 mg/m ³	Darbuotojai	Vietinis

8.2. Poveikio kontrolė

Reikiamos techninės kontrolės priemonės

Bendroji ventiliacija ir (arba) vietinis nutraukimas siekiant palaikyti kenksmingo veiksnio koncentraciją ore, nesiekiančią nustatytų leistinų koncentracijų reikšmių. Geriausiai tinka vietinis nutraukimas, kadangi jis leidžia kontroliuoti sklidimą iš šaltinio ir neleidžia pasklisti po visą darbo aplinką.

Akių arba veido apsauga:

Ilgalaikio poveikio arba skysčio įtiškimo į akį pavojaus atveju naudoti apsauginius akinius sandariais rėmais. Rekomenduojama darbo vietoje įrengti vandens purkštuvą akims skalauti.

Odos apsauga:

Naudoti nepralaidžias apsaugines pirštines, atsparias alyvų (pavyzdžiui, perbutano, vitono, butilo kaučiuko) poveikiui. Pirštinių medžiagą reikia parinkti atsižvelgiant į prasiskverbimo laiką, skverbimosi ir degradavimo greitį. Rekomenduojama reguliariai keisti pirštines ir nedelsiant jas pakeisti atsiradus bet kokių jų susidėvėjimo, pažeidimo (perplėšimo, prakiurimo) arba išvaizdos (spalvos, elastingumo, formos) pakitimo požymių. Dėvėti prijuostę arba apsauginius drabužius.

Kvėpavimo takų apsauga:

Normaliomis sąlygomis nieko naudoti nereikia. Esant leistinas reikšmes viršijančioms koncentracijoms arba nepakankamai ventiliacijai naudoti patvirtintą respiratorių su reikiamu filtru arba filtru – sugėrikliu. Dirbant ribotoje erdvėje, esant nepakankamam deguonies kiekiui ore, dideliame nekontroliuojamam teršalų išmetimui arba kitoms aplinkybėms, kai kaukė nesuteikia reikiamos apsaugos, naudoti kvėpavimo aparatą su nepriklausomu oro tiekimu.

Terminiai pavojai:

Netaikoma.

Poveikio aplinkai kontrolė:

Neleisti produktui patekti į kanalizaciją, vandenį, dirvą.

9 SKIRSNIS. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

a) Išvaizda	: Skystis; spalva šviesiai geltona
b) Kvapas	: būdingas alyvai, nestiprus
c) Kvapo atsiradimo slenkstis:	: Nepateikta
d) pH	: Netaikoma
e) Lydymosi/stingimo temperatūra	: - 48°C
f) Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūrų diapazonas	: > 250°C
g) Užsiliepsnojimo temperatūra	: > 140°C (Pensky'o – Martenso uždarysis tiglis)
h) Garavimo greitis	: Nepateikta
i) Degumas (kieto kūno, dujų)	: Nepateikta
j) Aukštutinė/žemutinė degumo riba arba aukštutinė/žemutinė sprogumo riba:	: Nepateikta
k) Garų slėgis:	: 100 Pa esant 100°C temperatūrai
l) Garų tankis:	: Nepateikta

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAFO EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 6 iš 10

m) Santykinis tankis:	: 0,87 g/cm ³ esant 15°C temperatūrai
n) Tirpumas	: Netirpus vandenyje.
o) n-oktanolio ir vandens pasiskirstymo koeficientas	: Nepateikta
p) Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra:	: >270°C
q) Irimo temperatūra:	: Nepateikta
r) Klampumas	: kinematinis maždaug 10 mm ² /s esant 40°C temperatūrai
s) Sprogumo savybės:	: Nepateikta
t) Oksidacinės savybės:	: Nepateikta

9.2. Kita informacija

Paviršiaus įtempis: > 40 mN/m

10 SKIRSNIS. STABILUMAS IR REAKTINGUMAS

10.1. Reaktingumas

Produktas nėra reaktingas.

10.2. Cheminis stabilumas

Produktas stabilus esant normalioms aplinkos sąlygoms, taip pat esant numatytai temperatūrai ir numatytam slėgiui sandėliuojant ir tvarkant.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomas.

10.4. Vengtinios sąlygos:

Aukštos temperatūros, atvira liepsna ir kiti užsiliepsnojimo šaltiniai.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stiprūs oksidatoriai.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nežinomas. Pavojų keliantys degimo produktai – žr. saugos duomenų lapo 5 skirsinį.

11 SKIRSNIS. TOKSIKOLIGINĖ INFORMACIJA

11.1 Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas:

Produkto/sudedamosios dalies pavadinimas:	Rezultatas	Rūšys	Dozė	kis
Lengvieji nafteniniai distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta)	LC50 Įkvėpimas Dulkės ir rūkai	Žiurkė	>5,53 mg/l	4 valandos
Lengvieji parafinų distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta)	LD50 Odos	Triušis	>2000 mg/kg	
tepamosios alyvos (nafta), hidrinti angliavandeniliai C20-50, neutrali bazinė alyva hidrintos tepamosios alyvos (nafta)	LD50 Oralinio būdu	Žiurkė	>5000 mg/kg	
tepamosios alyvos (nafta), hidrint	LD50 Odos	Triušis	>2000 mg/kg	-

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAF0 EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 7 iš 10

angliavandeniliai C15-30, neutrali bazinė alyva	LD50 Oraliniu būdu	Žiurkė	>5000 mg/kg	
Lengvieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliu (nafta)	LC50 Įkvėpimas Dulkės ir rūkai	Žiurkė	>5,53 mg/l	4 valandos
Sunkieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliu (nafta)	LD50 Odos	Triušis	>2000 mg/kg	
	LD50 Oraliniu būdu	Žiurkė	>5000 mg/kg	

Odos graužimas/dirginimas:

Nedirginantis.

Rimtas akių pažeidimas/akių dirginimas:

Sukelia silpną sudirginimą.

Alerginis poveikis kvėpavimo takams arba odai:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

Kancerogeniškumas:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Remiantis nota (pastaba) L medžiagos nėra klasifikuojamos kaip kancerogeninės (DMSO ekstrakto kiekis (pagal IP 346) < 3%).

Kenksmingas poveikis reprodukcijai:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

Toksiškas poveikis organams – vienkartinis poveikis

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Atsitiktinai nuryta gali sukelti skrandžio sutrikimus (pykinimą, vėmimą, pilvo skausmus); virškinamojo trakto sudirginimą. Didelės garų/rūko koncentracijos gali sukelti vidutinį kvėpavimo takų gleivinių sudirginimą (gerklės perštėjimą, kosulį), galvos skausmus ir svaigimą, pykinimą; esant ilgesniam poveikiui galimi kvėpavimo sutrikimai, centrinės nervų sistemos sutrikimai, judesių koordinacijos sutrikimai, dezorientacija, mieguistumas, sąmonės netekimas.

Toksiškas poveikis organams – pakartotinis poveikis

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Pasikartojantis arba ilgalaikis poveikis gali sukelti odos išsausėjimą, trūkinėjimą ir lėtinius uždegimus. Ilgalaikis garų poveikis gali sukelti neurotoksinių sutrikimų.

Įkvėpimo pavojus:

Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

12 SKIRSNIS. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

12.1. Toksiškumas

Vandens aplinka:

Produkto/sudedamosios dalies pavadinimas	Rezultatas	Rūšys	Poveikis
Lengvieji nafteniniai distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta)	Ūmus toksiškumas IC50 >100 mg/l	Dumbliai	48 valandos
Lengvieji parafinų distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta)	Ūmus toksiškumas LC50 >100 mg/l Ūmus toksiškumas IC50 >100 mg/l	Žuvis Dumbliai	96 valandos 48 valandos

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAFO EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.OCLP

Puslapis 8 iš 10

tepamosios alyvos (nafta), hidrinti angliavandeniliai C20-50, neutrali bazinė alyva	Ūmus toksiškumas LC50 >100 mg/l Ūmus toksiškumas IC50 >100 mg/l	Žuvys Dumbliai	96 valandos 48 valandos
tepamosios alyvos (nafta), hidrinti angliavandeniliai C15-30, neutrali bazinė alyva	Ūmus toksiškumas LC50 >100 mg/l Ūmus toksiškumas IC50 >100 mg/l	Žuvys Žuvys	96 valandos 96 valandos
Lengvieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliais (nafta)	Ūmus toksiškumas IC50 >100 mg/l	Dumbliai	48 valandos
Sunkieji nafteniniai distiliatai, rafinuoti tirpikliais (nafta)	Ūmus toksiškumas LC50 >100 mg/l Ūmus toksiškumas EC50 >100 mg/l	Žuvys Žuvys	96 valandos 96 valandos

Išvados/Abibendrinimas Toksiškumo vandens aplinkoje duomenys rodo, kad LC50 reikšmės viršija 100 mg/l, ir tai yra laikoma silpnai toksiška.

12.2. Patvarumas ir irumas

Sunkiai biologiškai skaidus. Savaimė biologiškai suskyla.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Bioakumuliacijos potencialas.

12.4. Judrumas dirvožemyje

Adsorbicijos/desorbcijos tyrimas – netaikoma.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Neatitinka kriterijų, taikomų PBT arba vPvB pagal XIII priedą.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Labai mažo lakumo produktas. Produkto sudėtyje esantys angliavandeniliai turi menką tendenciją patekti į atmosferą arba apskritai jos neturi. Produktas netirpus vandenyje ir lengvesnis už vandenį. Kaupiasi vandens paviršiuje sudarydamas deguonies apykaitą apsunkinantį sluoksnį. Didesnės molekulinės masės angliavandeniliai gali nusėsti vandenyje. Produktas ribotai plinta dirvoje; gali prasiskverbti į dirvos gilumą ir užteršti gruntinius vandenis.

13 SKIRSNIS. ATLIEKŲ TVARKYMAS

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Siūlomas atliekos kodas: 13 03 07 Mineralinėse alyvos ir skysčiai, naudojami kaip elektros izoliatoriai bei šilumnešiai,

sudėtyje neturintys halogenintųjų organinių junginių. Nešalinti į kanalizaciją. Nesandėliuoti komunaliniuose sąvartynuose. Neužteršti paviršinių ir gruntinių vandenų. Apsvarstyti panaudojimo galimybę. Produkto atliekas reikia regeneruoti arba likviduoti reikiamuose deginimo įrenginiuose arba atliekų valymo/nukenksminimo įmonėse pagal galiojančias taisykles.

Pakuočių atliekų regeneravimą /grąžinamąjį perdirbimą/ likvidavimą atlikti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. PASTABA: Grąžinamajam perdirbimui galima skirti tik visiškai tuščias ir išvalytas pakuotes! Naudotis reikiamus įgaliojimus turinčių įmonių paslaugomis.

2012 m. gruodžio 14 d. Atliekų įstatymas (2013 m. Lenkijos U. poz. 21.)

2013 m. birželio 13 d. Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymas (2013 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.), poz. 888 su vėlesniais pakeitimais) 2014 m. gruodžio 9 d. aplinkos ministro įsakymas dėl atliekų katalogo (2014 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.), poz. 1923)

14 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

Produktui netaikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės, nurodytos ADR (gabenant keliais), RID (gabenant geležinkeliais), IMDG (gabenant jūra), ICAO/IATA (gabenant oru).

14.1. JT numeris

Netaikoma

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais
ORLEN OIL TRAF O EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.OCLP

Puslapis 9 iš 10

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas	Netaikoma
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	Netaikoma
14.4. Pakuotės grupė	Netaikoma
14.5. Pavojus aplinkai	Netaikoma
14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Netaikoma
14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos priedą ir IBC kodeksą	Netaikoma

15 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

2011 metų vasario 25 dienos Cheminių medžiagų ir jų mišinių įstatymas (2011 m. Lenkijos oficialusis leidinys Nr. 63, poz. 322, su vėlesniais pakeitimais) 2012 m. balandžio 20 d. sveikatos ministro įsakymas dėl pavojingų medžiagų ir pavojingų mišinių bei kai kurių mišinių pakuočių ženklavimo. (Lenkijos oficialusis leidinys, poz. 445)

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (klaidų ištaisymas 2007 5 29 OL L Nr. 136 su pakeitimais)

2010 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 453/2010, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) (2010 05 31 OL L Nr. 133)

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (2008 12 31 ES OL L Nr 353 su pakeitimais)

2015 m. gegužės 28 d., ketvirtadienis Komisijos reglamentas (ES) Nr. 2015/830, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų.

2011 m. vasario 2 d. sveikatos ministro įsakymas dėl kenksmingų sveikatai veiksnių darbo aplinkoje tyrimų bei matavimų (2011m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 33, poz. 166)

2005 m. gruodžio 21 d. ūkio ministro įsakymas dėl pagrindinių reikalavimų, taikomų individualioms apsaugos priemonėms (2005 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 259, poz. 2173)

1996 m. gegužės 30 d. sveikatos ir socialinės apsaugos ministro įsakymas dėl darbuotojų sveikatos tikrinimų atlikimo, sveikatos priežiūros profilaktikos apimties ir ir gydytojų išvadų, išduodamų Darbo kodekse numatytiems tikslams (1996 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 69, poz. 332; 1997 m. Nr. 60, poz.375; 1998 m. Nr. 159, poz.1057; 2001 m. Nr. 37, poz. 451; Nr. 128, poz. 14005) 1997 m. rugsėjo 26 d. darbo ir socialinės politikos ministro įsakymas dėl bendrųjų darbo saugos ir higienos taisyklių reikalavimų (vientisas tekstas 2003 m. Lenkijos oficialiajame leidinyje Nr. 169, poz. 1650; 2007 m. Nr. 49, poz. 330; 2008 m. Nr. 108, poz. 690) 2004 m. gruodžio 30 d. sveikatos ministro įsakymas dėl darbo saugos ir higienos, susijusios su cheminiais faktoriais darbo vietoje (2005 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 11, poz. 86; 2008 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 203, poz. 1275)

1991 m. rugpjūčio 24 d. Priešgaisrinės saugos įstatymas (vientisas tekstas 2009 m. Lenkijos oficialiajame leidinyje Nr 178, poz. 1380; 2010 m. Nr. 57, poz. 353; 2012 m. poz. 908.)

Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo keliais, sudaryta Ženevoje 1957 m. rugsėjo 30 d. su reikiama paskelbtais pakeitimais, galiojančiais nuo jų įsigaliojimo Lenkijos Respublikoje datos.

2011 m. rugpjūčio 19 d. Pavojingų krovinių gabenimo įstatymas (2011 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 227, poz. 1367).

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Mišinio cheminės saugos vertinti nereikia.

16 SKIRSNIS. KITA INFORMACIJA

Atnaujinant atlikti pakeitimai:

Skirsniai: 1,3, 2,1, 2,2, 8,1, 13,1, 15,1.

Saugos duomenų lape naudojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimai

NDS (DLK) Didžiausia leistina koncentracija

NDSch (DLMK) Didžiausia leistina momentinė koncentracija

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

ORLEN OIL TRAF O EN

Parengimo data: 2009 05 13

Atnaujinta: 2016 07 04

Versija: 4.0CLP

Puslapis 10 iš 10

NDSP (DLRK) Didžiausia leistina ribinė koncentracija
vPvB (Medžiaga) Labai patvari ir turinti labai didelį bioakumuliacijos potencialą
PBT (Medžiaga) Patvari, turinti bioakumuliacijos potencialą ir toksiška
PNEC Numatoma koncentracija, nesukelianti pasekmių
DN(M)EL Pakitimų nesukeliantis lygis
LD₅₀ Dozė, nuo kurios žūva 50 proc. tiriamų gyvūnų
LD₅₀ Koncentracija, nuo kurios žūva 50 proc. tiriamų gyvūnų
EC_x Koncentracija, kuriai esant būtų X proc. slopinamas augimas ar augimo greitis
LOEC Mažiausia koncentracija, sukianti pastebimą poveikį
NOEL Didžiausia medžiagos koncentracija, kuriai esant nepastebima poveikių
RID Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
ADR Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo keliais
IMDG Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas
IATA Tarptautinė oro transporto asociacija
UVCB Nežinomos arba kintamos sudėties medžiagos, sudėtiniai reakcijų produktai arba biologinės medžiagos

Literatūra ir duomenų šaltiniai:

Saugos duomenų lapo 2 – 15 skirsniuose nurodyti teisės aktai. Gamintojo informacija apie medžiagą.

Atitinkamų H frazių, pavojaus rūšių nurodančių frazių, saugaus naudojimo sąlygų apibūdinančių sąlygų arba atsargumo frazių, kurios saugos duomenų lapo 2 – 15 skirsniuose buvo pateiktos ne visos, sąrašas

Nėra.

Rekomendacijos dėl darbuotojų mokymų:

Produktą naudojančys darbuotojai turi būti išklause mokymus rizikos sveikatai, higienos reikalavimų, individualių apsaugos priemonių naudojimo, veiksmų siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, gelbėjimo procedūrų ir t.t. srityse.

Saugos duomenų lapas nėra produkto kokybės liudijimas. Saugos duomenų lape pateiktus duomenis reikia laikyti tik saugaus elgesio gabenant, platinant, naudojant ir laikant pagalba. Su šiuo produktu dirbantys asmenys turi būti informuoti apie pavojus ir rekomenduojamas atsargumo priemones. Saugos duomenų lape pateikta informacija yra susijusi tik su nurodytu produktu ir numatytomis jo paskirtimis. Ji gali būti neaktuali arba nepakankama, kai ši medžiaga naudojama drauge su kitomis medžiagomis arba pagal kitokias paskirtis nei nurodyta saugos duomenų lape.

Produkto naudotojas privalo laikytis visų galiojančių standartų ir taisyklių; be to, jam tenka atsakomybė už netinkamą saugos duomenų lape pateiktos informacijos panaudojimą arba produkto panaudojimą ne pagal paskirtį. Naudojant ypatingoms paskirtims reikia atlikti poveikio vertinimą ir parengti reikiamas tvarkymo taisykles, mokymo programas, užtikrinančias darbo saugą.